

LA VOZ DE LA MUJER / 2

La voz justamente airada (Argentina, 1896)

Cerré el anterior suelto [La Campana nº 104, del 08.03.1999] sobre la publicación “La Voz de la Mujer” (subtitulado *Periódico comunista-anárquico* y editado en Argentina a finales del siglo pasado), señalando que, según las propias redactoras y responsables de *La Voz* ... la reacción inmediata de algunos *varones* anarquistas a la declaración de principios y objetivos expresa en el editorial del primer número, fue de rechazo acrítico a sus planteamientos, cuando no de menosprecio y hostilidad.

Sin embargo, esta actitud de ciertos *anarquistas-cangrejos*, lejos de amilanarlas en su propósito, todavía les provocó un mayor coraje y determinó a expresar con extraordinaria contundencia el acta de acusación contra quienes no estaban a la altura de las ideas que decían defender.

Claro está que no fue el movimiento anarquista en su conjunto, ni siquiera una fracción mínimamente representativa de él, la que reaccionó de aquel modo, ya que casi todas las publicaciones, así como los militantes más conocidos dieron la bienvenida al periódico de las mujeres. Así lo hicieron incluso los grupos, publicaciones y militantes que, pasado el tiempo y en muchos casos, discreparán

de ciertos planteamientos feministas de *La Voz* ... con argumentos de mayor importancia, más relacionados con el debate revolucionario sobre el papel de las luchas parciales y específicas y el modo de incardinarlas en la lucha global, anticapitalista y por el comunismo libertario.

Sin embargo, esta aparente simpatía que, en principio, parecía manifestar el anarquismo escrito hacia el feminismo de *La Voz* ..., “fue acompañada por una oposición sustancial en la práctica”, que debió mostrarse “indirectamente” en toda su hostil gravedad en el propio ambiente de las casas y barrios y en los medios anárquicos-sindicales en que se desenvolvían las militantes feministas anarquistas.

Así lo denuncian ellas con justificada rabia en el segundo editorial, significativamente titulado: *¡Apareció aquello! (A los escarabajos de la idea)*, que comenzaba así: “Cuando nosotras (despreciables e ignorantes mujeres)

tomamos la iniciativa de publicar la *Voz de la Mujer*, ya lo sospechábamos ¡oh modernos cangrejos! Que vosotros recibiríais con vuestra macanística y acostumbrada filosofía nuestra iniciativa porque habéis de saber que nosotras las torpes mujeres también tenemos iniciativa y ésta es producto del pensamiento; ¿sabéis?, también pensamos ... Ya teníamos la seguridad de que si por nosotras mismas no tomábamos la iniciativa de nuestra emancipación, ya podíamos tornarnos momias o algo por el estilo, antes que el llamado Rey de la tierra (hombre) lo hiciese. Pero es preciso señores cangrejos y no anarquistas, como mal os llamáis, pues de tales tenéis tanto como nosotras de frailes, es preciso que sepáis de una vez que esta máquina de vuestros placeres, este lindo molde que vosotros corrompéis, ésta sufre dolores de humanidad, está ya hastiada de ser un cero a vuestro lado ...”.

Todo el editorial ahonda en este grito libertador, en un tono cada vez más agresivo, a la altura justa del agravio y el sometimiento perpetrados, día a día, por sus teóricos compañeros. Y así ponen punto final a la diatriba: “... ya se acabó aquello de *Anarquía y libertad* y las mujeres a fregar. ¡Salud!. Fdo.: La Redacción”.

Este editorial descolgó “sobre la *Voz de la Mujer* una verdadera tempestad”, en la que andaban revueltos “los anarquistas en general” (dolidos por haberlos injustamente metido a todos en el mismo saco) y aquellos otros “falsos anarquistas” e “individuos que titulándose revolucionarios han tratado de desvirtuar el objeto de esta modesta hoja y que no teniendo sin duda energía suficiente para atacarnos de frente, nos zahirieron por la espalda”.

En los siguientes números se da por cerrada esta polémica, tras asegurar las mujeres que “Estamos firmes en la brecha” ... para la revolución y por el comunismo-anárquico. La diatriba había sido fecunda. Como ellas mismas dijeron: “Queremos la lucha franca y leal y por eso la hemos provocado, al conocernos se nos atacaba. He aquí todo.”

M. GENOFONTE

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Segunda Época
Número 105

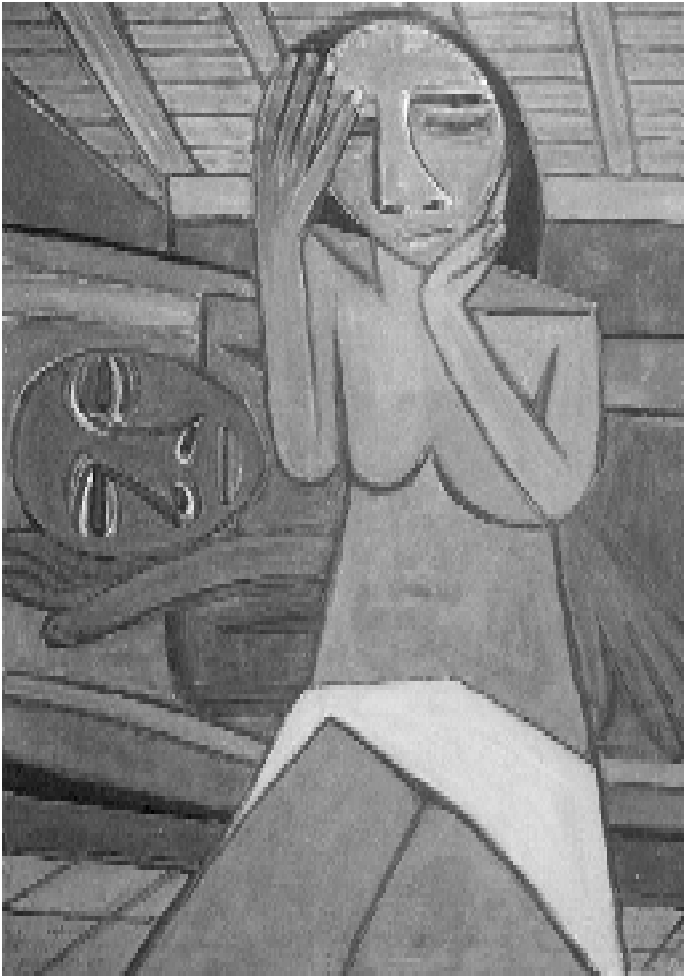
15 de Marzo de
1.999

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Edita Escuela Errico Malatesta. Sindicato Único de Trabajadores "Solidaridad Obrera". Pontevedra

IIª Época. Número 105 // 15.03.1999
Apartado 97. (36080) Pontevedra



EDITORIAL

OSWALDO GUAYASAMÍN

CONTRA LOS DERECHOS HUMANOS

ESTADOS UNIDOS Y
LA UNIVERSALIDAD DE
LOS DERECHOS HUMANOS

INSUMISIÓN

LA ECOLOGÍA SOCIAL,
LA MUNICIPALIDAD Y LA YUCA

DEBATE AL ROJINEGRO

FEMINISMO, CAMBIO SOCIAL
Y ANARQUISMO

BUZÓN DE
La Campana

REVISTA “RESCOLDOS”

Hemos recibido en **La Campana** este escrito-presentación de la revista *Rescoldos de Madrid*, editada por la Asociación Cultural Candela [Aptdo. Correos 41168 - 28080 Madrid].

RESCOLDOS. Una revista que edita la Asociación Cultural «Candela». Un espacio autogestionado que intenta entretejer tejido social. Una oportunidad entre otras ya existentes para que muchos colectivos de «brega social» narren, relaten, denuncien ...

¿Por qué? Porque no nos parece tolerable asistir impasibles a este espectáculo macabro en el cual las llamadas *decisiones del mercado* imponen unas condiciones indignas a cada vez más personas.

Porque sabemos que el mercado necesita de la exclusión y la miseria que origina para sostenerse en pie.

Porque de esta situación se están aprovechando muchos que, disfrazados de caritativos, están vampirizando a nuestros barrios, es decir a los excluidos de nuestros barrios. Porque no nos es suficiente con poner tiritas -como algunas ONGs «apagafuegos»- a la herida social. La arteria social se desangra en su raíz. Analicemos sus causas. Suturas, sí, pero con carácter de radical crítica social.

¿Para qué? Para reflexionar sobre las causas que generan miseria Y dolor. Para desvelar a los *nadies* que se ocultan detrás de este sistema asesino, genocida. Para que los que van quedando al margen de las condiciones de vida digna tomen la palabra.

Para intentar ofrecer a través de un diálogo serio, alternativas sociales fidedignas.

¿Dónde? *Rescoldos* se edita en los locales de la Asociación Cultural Candela. Madrid. Calle Embajadores. 162. Podéis enviar vuestros relatos, vuestras críticas, vuestras reflexiones, vuestras suscripciones o vuestras alternativas a:

ASOCIACIÓN CULTURAL- CANDELA,
Apartado de Correos 41168. 28080 MADRID



La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Editado por la Escuela ERRICO MALATESTA, fundada en el seno del Sindicato Único de Trabajadores "SOLIDARIDAD OBRERA" de Pontevedra.

Este es el Número 105 de su Segunda Época y se imprime el 15 de Marzo de 1999. [D.L. PO-433-95]

Redacción:

C/ Pasantería, 1-3ª planta.
(36002) PONTEVEDRA.
Teléfono: 986-86.31.44. Fax: 986-89.63.64

Correspondencia:

Apartado de Correos 97
(36080) PONTEVEDRA.

P.V.P.: 175 ptas.

En este Número:

Buzón de La Campana .	Pág. 2
Editorial: Oswaldo Guayasamín.	Pág. 3
Fusión voluntaria... <i>de oficio</i> .	Págs. 4 y 5
La semana	Pág. 6
Debate al rojinegro: Feminismo, cambio social y anarquismo.	Pág. 7
EE.UU. y la universalidad de los Derechos Humanos.	Págs. 8 y 9
Insumisión: La ecología social, la municipalidad y la yuca.	Pág. 10
Publicaciones	Pág. 11



Libros: Los principios del gobierno representativo. Pág. 12

Nikos Kavadiás: Sedal. Pág. 13

Cine: Kes. Pág. 14

Anuncios Breves, Convocatorias, Intercambios Pág. 15

Memoria Libertaria: La Voz de la Mujer /2. La voz justamente airada (Argentina, 1896). Pág. 16

ANUNCIOS BREVES, CONVOCATORIAS, INTERCAMBIOS

Para avisos, anuncios, convocatorias, intercambios de información, etc., siempre breves, en esta sección gratuita, basta con remitir el texto por escrito a la dirección de **La Campana**, ya sea por correo [Apartado 97. (36080) Pontevedra] o por FAX: (986) 89.63.64

CONFERENCIA INTERNACIONAL. (Bangalore, India).

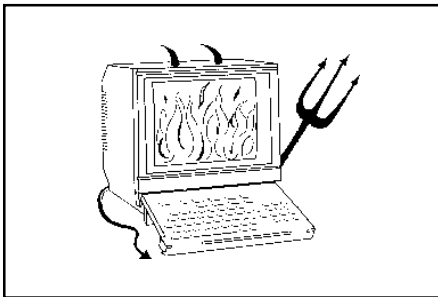
La II Conferencia internacional de Acción Global de los Pueblos (AGP), red mundial contra los acuerdos de “libre comercio” y la Organización Mundial de Comercio, tendrá lugar en Bangalore (India). Será del 1 al 4 de abril de 1999 y contará con la presencia de colectivos de todo el mundo opuestos a la globalización económica, maquinada desde los centros de poder económico y político controlados por las multinacionales. Quienes estén interesados en obtener una mayor información, dirigirse a: sergio@artamis.org. (Fuente: Rev. La Lletra @).

DEBATE LIBERTARIO. (Burgos).

El sábado, 27 de marzo, a las 6 de la tarde, en el local del Sindicato Único CGT de Burgos, C/ Hospital de los Ciegos, 5, Bajo, se celebrará la sesión del Taller de Debate Libertario “Los Mineros en el movimiento obrero”, tras la proyección de la película “Germinal”. (Fuente: Hilo Negro).

OCUPACIÓN. (Barcelona). El 4 de marzo habrá tenido lugar el juicio contra los militantes del movimiento *ocupa* que el pasado 20 de marzo de 1998 reivindicaron ante al Parlamento de Cataluña la despenalización de la ocupación de edificios abandonados, que actualmente está considerada como delito. La acción consistió en colocar una bandera ocupa en uno de los mástiles de la fachada del edificio, después de sacar la oficial española. A pesar del carácter pacífico de la acción, el presidente del Parlamento, Joan Raventós, interpuso denuncia penal, que ahora se resolverá en el juicio que comentamos. (Fuente: ACS).

SI QUIERES PARTICIPAR con nosotros en la confección, realización y montaje de **La Campana**, todas las puertas están abiertas



¿TIENE FUTURO EL ANARQUISMO?. (Toulouse).

Con el subtítulo de “Historia de mujeres, hombres y sus imaginarios”, tendrá lugar este coloquio, del 27 al 29 de octubre 1999, en la Universidad Toulouse-Le Mirail, en la ciudad francesa de Toulouse, organizado por el Groupe de Recherche en Historie Immédiate (GRHI) de aquella universidad. Información: GRHI, Colloque Anarchisme, Maison de la recherche, Université Toulouse-Le Mirail, 5 Allée A. Machado, 31058 Toulouse cedex (Francia). (Fuente: Rev. La Lletra @).

CONTRA LA GLOBALIZACIÓN. (Internacional).

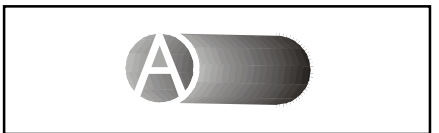
Se ha lanzado la propuesta de una acción global el 18.06.199 al corazón de la economía global, para organizar “protestas, acciones, y manifestaciones autónomas simultáneamente en los centros, mercados e instituciones financieras de todo el mundo ... como forma de denunciar que el sistema global financiero capitalista, basado en la explotación de la gente y del planeta para beneficio de unos pocos, es la raíz de los problemas sociales y ecológicos”. Información: Reclaim the Streets, POBox 9.656, London N4, 4JY, (UK) y por correo electrónico en E-mail: f.diaz@ucl.ac.uk.

CSA LA CASIKA DE MÓXTOLES. (Móstoles).

En la calle Montero (Renfe Móstoles) se realizan las actividades permanentes siguientes: Cooperativa de bar La Barrikada, todos los días que hoya fiesta, a partir de las 6 de la tarde. Clases de guitarra: martes y viernes de 6 a 7 de la tarde. Reuniones de los colectivos: Lunes (a las 7 de la tarde): Móstoles Antifascista; Miércoles (7 tarde): Grupo de Apoyo a Insumisos de Móstoles; Jueves (7 tarde): Asamblea del CSA La Casika; Domingo (12 mediodía): Asamblea de Mujeres; Domingo (a las 7 de la tarde): Sharp Móstoles. (Fuente: UPA-Molotov).

CICLO CINE AFRO. (Madrid).

Sigue el Ciclo de Cine Afro, organizado por el Frente Organizado de Juventudes Afro Hispanas (FOJAH), en la calle Hortaleza 19, 1º Dcha, en cercanías del metro Gran Vía y Tribunal. El sábado, día 13 de marzo, a las 7 de la tarde, se proyectará “Mandela”. El sábado siguiente, día 20, a la misma hora, se pondrá el film “Grita Libertad”. Al otro sábado, día 27, se proyectará “Malcolm X”. A cada proyección seguirá un debate entre los asistentes. (Fuente: UPA-Molotov).



La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

HEMOS PERDIDO tu dirección. Escribenos, ¡no podemos continuar sin tí! **La Campana** te espera.

PELÍCULAS

KES

SEGÚN los antiguos egipcios muestran en las ilustraciones de los volúmenes "Libros de los infiernos", el dios del sol, que atravesaba la noche y el día a bordo de su barca adoptando múltiples formas, escogía la figura de un escarabajo o de un niño para el amanecer y la de un halcón a mediodía, como tránsito al cuerpo de hombre que utilizaba con el sol vespertino. Este ciclo de renacimiento e identificación de niño y halcón es, de un modo metafórico, mostrado por el director inglés Ken Loach, que en 1969 dirigió esta sensible y al mismo tiempo crítica película sobre la amistad de un muchacho solitario y un halcón, cuyo nombre da título a la cinta.

FINANCIADA por la "Kestrel Films", productora independiente fundada por el propio Loach ese mismo año, la película es una buena muestra de dos características inherentes a la carrera de este comprometido director: el sistema de trabajo casi documental, herencia de sus años en la televisión, y la censura a que está sometido que, de un modo y otro, hace que gran parte de su filmografía se encuentre apenas distribuida. Loach, que comenzó trabajando para la BBC en los años 60 cubriendo reportajes sociales, fue cada vez acercándose más al mundo del cine pero con las premisas

Publicada en O PAPORRUBIO nº 13



de trabajo del documental: escenarios al aire libre, cámaras inadvertidas en la calle, personajes anónimos, actores no profesionales... Esta forma de trabajo unida a la importancia que le da al guión y su crítica al sistema, sobre todo durante la *época tatcheriana*, hacen de él un cineasta molesto y poco rentable.

LA historia que nos cuenta, la relación de un niño, Billy, habitante de una triste y mediocre ciudad minera, con su halcón "Kes", sirve para retratar la soledad de éste y su inadaptación al medio que le rodea. Billy encuentra en el animal una ilusión y una vía de escape de la rudeza de la vida cotidiana y se involucra completamente en el aprendizaje que transforma al ave. Cuando enseña a volar a "Kes", por ejemplo, él es realmente quien tiene ansias de volar y huir del ambiente opresivo en el que vive, y esto aparece recalado cuando se contraponen las imágenes del vuelo con otras en las que un profesor increpa a sus alumnos con el trasfondo de una música militar.

LOACH, entre otros, utiliza el recurso de la *voz en off* del muchacho para hacerlo más cercano y que compartamos su mirada emocionada, en la que convergen la ternura y una cierta impotencia. Elige, también, un tema de la banda sonora que suena en los momentos más emotivos para convertir la imagen del halcón aprendiendo a volar en un recuerdo imborrable que persiste a lo largo de toda la cinta. Es, para terminar, una película sencilla, sin estrellas en su reparto, que a pesar de sus casi dos horas se ve con facilidad, recomendable para los amantes del cine menos conocido de este director y para todos los que aún no conocen su trabajo..., pero sobre todo, es un pequeño regalo para aquellos penitentes, entre los que me encuentro, que día tras día escrutan la página de televisión en los diarios, y se mantienen despiertos ojo avizor, con la esperanza de que de vez en cuando una sorpresa les desvele, aunque sea a las dos de la madrugada de un día laborable.

ESTRELLA

EDITORIAL

DE TIERRA HERMANA quiere ser esta entrega de **La Campana** para Oswaldo Guayasamín. De tierra negra, negra y roja, como el dolor y la esperanza que él nos trajo, como el de la tierra ecuatoriana que ha de acogerlo.

Oswaldo Guayasamín, el maestro pintor y muralista ecuatoriano, ha muerto. Se lo llevó inesperadamente un ataque al corazón el pasado día 10 de marzo, cuando estaba a punto de cumplir 80 años. Había amado tanto la vida -era persona exaltada, de conducta *desordenada*, anatematizada por todos los integristas y dogmatismos: religiosos, morales o sanitarios- como denunciado el sufrimiento y la opresión a que están condenados millones de personas por la crueldad gobernante del dinero y la codicia de un poder siempre estéril.

Había nacido en 1919 en Quito, la capital de Ecuador, como primogénito en el seno de una familia muy humilde, de padre indio y madre mestiza. Siguiendo la dramática sabiduría popular de que a más hambre más bocas para renovar los que habrá de llevarse la desgracia, los padres pronto trajeron a la pobreza otros nueve hijos. En el hogar, como no podía ser de otro modo, reinó aquella mezcla de brutalidad y ternura, de lucha brava y sentimentalismo, que es tan propia de la miseria. Pese a la dura infancia (y pese también a la fama, riqueza y halagos que le llegaron mucho más tarde) nunca se apartó de los suyos verdaderos: los arrugados de amargura sobre los campos o en la mina, los indios, mestizos y negros rotos de toda América.

Desde hace cincuenta años, sus cuadros y series murales -*Huacaymán, La Edad de la Ira, La Edad de la Ternura, Los Culpables*... - dibujan la tenaza gris que oprime a los pueblos latinoamericanos, la culata sangrienta que sirve al dinero que está en el Norte infame; pero en ellos se encuentra también la lúcida esperanza que aviva los campos amarillos de la rebelión. En cada uno de sus cuadros, centellean el granero incendiado y el invierno de fusiles, pero también el rojo caballo cimarrón y la dorada primavera de trigo y cosecha siempre renovada.

Esta es la lección que con él compartimos. La enseñanza que, en su luminosa pintura, acertó a expresar más hondamente que nosotros: que la esperanza no es fruto de la espera, sino de la rebeldía; que también la esperanza se va haciendo en el épico -aunque dramático y, con inevitable frecuencia, doloroso- camino de la revuelta contra la injusticia y la tiranía.

Él, ¡que no creía en la muerte!, cada día la conjuraba y maldecía en sus lienzos y murales. En esa lucha contra la agónica figura que mataba a su pueblo, siempre Oswaldo resultaba vencedor, porque supo comprender que la vida estaba precisamente en los cuerpos torturados de los indios y los cadáveres de tanto negro alzado contra la injusticia, mientras que la muerte, esa sí verdadera y encarnada, estaba en aquellas otras pálidas figuras carniceras que, en pie, solo semejaban caricaturas, esquemas, estériles estatuas hechas de odio y crueldad.

También por esta intuición, que sabía expresarla con extraordinaria intensidad plástica, es tan nuestra la pintura de Oswaldo Guayasamín. A golpes de color y figuras geométricas, de colosales estructuras llenas de luz, el pintor de *La Edad de la Ira*, nos enseñó que el mecanismo mortífero del poder es el auténtico y único cadáver de la historia, aquél que mientras permanezca insepulto apestará. Aquél que, repitiendo una y otra vez el único gesto de que es capaz -el de la amenaza y el crimen-, no nos da miedo y nos indigna, como a él le indignaba.

Huacaymán -Camino del llanto, en lengua quechua- fue una de sus más intensas y lúcidas series pictóricas. Son 3.000 bocetos y estudios, culminados en 103 grandes cuadros. En ellos, dolorosamente, indignadamente, podemos escuchar el cósmico sollozo de todo un continente asediado o de la humanidad entera atropellada.

Cuando Oswaldo pintó las paredes del Congreso Nacional señaló las inequívocas arañas de la CIA tejiendo la muerte del Ecuador y América.

En la serie -más de cien cuadros- *La Edad de la Ira* refleja la vesania asesina de los bombardeos sobre Vietnam, la cainita violencia de las dictaduras latinoamericanas, la angustia por los *desaparecidos* en el Cono Sur bajo la bota militar o la tétrica pedagogía de la Escuela de las Américas...

Mientras vivió, le dominó una pasión indómita: reconocer en la hecatombe provocada por el enemigo, la señal de su vulnerabilidad y la justiciera razón de la fecunda, oscura y esperanzada rebeldía... Y hacer de ella luz, color, mural, ... Voz... Voz de los negros, de los indios, de los espaldas mojadas, de las gentes de la salina y el taller... Voz de las innumerables chabolas y fincas que, de nuevo, como siempre, se alzan e incendian permanentemente los silencios y palacios del Gran Régimen.

FUSIÓN VOLUNTARIA... DE OFICIO

H

ACE ahora un año la C.G.T. se encontraba volcada en el apoyo de cuatro compañeros de la Caixa de Pontevedra sobre los que pesaba la amenaza de despido a causa de ciertos artículos aparecidos en un boletín del sindicato. Tras mas de dos meses de lucha, el conflicto se resolvió con la aceptación por parte de los afectados de una sanción de 45 días de suspensión de empleo y sueldo, con el ánimo de evitar un posible fallo en contra en el T.S.X.G., algo más que probable, y de esa forma lograr que quedaran sin efecto los traslados a los que fueran sometidos, a Lugo, Orense, Monforte y Coruña, traslados que con el fallo en contra deberían soportar por un periodo no inferior a dos años en tanto no resolviera el Tribunal Constitucional.

El citado conflicto llegó a una situación límite debido a la falta de unidad de acción que dentro de la empresa protagonizaron los miembros del Comité de Empresa y los de la Sección Sindical de U.G.T. en particular. Esta colaboración dio sus frutos en los meses de Agosto, cuando el Delegado Sindical de U.G.T. es ascendido a Jefe de 5ª y se le asigna un despacho en los Servicios Centrales. Ahora a las puertas de una más que posible fusión, no deseada por la C.G.T. pero apoyada por el Comité de Empresa y el resto de las Secciones Sindicales, se le entrega un nuevo pago aplazado a la U.G.T., nombrando al presidente del Comité de Empresa por la Central, Jefe de Área con

categoria de Jefe de 3ª, siendo nombrados a jefaturas de 4ª y 5ª otros miembros del citado sindicato y pasando este a tener mas jefes que el propio sindicato amarillo C.S.I.C.A.

Todo esto obedece a la toma urgente de posiciones ante la cada vez más cercana fusión, y nos lleva a la extraña situación en la que el Comité, dominado totalmente por U.G.T. y en el cual no participa la C.G.T., no solo acepta la fusión, sino que lucha con todas sus fuerzas por ella, llegando incluso a aceptar la supremacía de

Caja de Vigo según declaración del presidente del Comité por Oficinas, así como llegar a afirmar en rueda de prensa de todo el Comité que comprenden y aceptan que en toda fusión se pierdan puestos de trabajo, afirmación que resulta increíble, por llamarle algo, viniendo de un Sindicato o Comité de Empresa.

... Esta colaboración dio sus frutos... cuando el Delegado Sindical de UGT es ascendido a Jefe de 5ª... Ahora... se le entrega un nuevo pago aplazado a UGT, nombrando al presidente del Comité de Empresa Jefe de Área con categoría de Jefe de 3ª...

del Comité por Oficinas, así como llegar a afirmar en rueda de prensa de todo el Comité que comprenden y aceptan que en toda fusión se pierdan puestos de trabajo, afirmación que resulta increíble, por llamarle algo, viniendo de un Sindicato o Comité de Empresa.

Pero la situación es aun más extraña si nos damos cuenta que la dirección de la empresa, es decir sus más altos cargos así como sus órganos rectores, no están a favor de la fusión, solo y exclusivamente porque ellos aun no han

tomado posiciones como los señores de U.G.T., aunque algunos miembros de sus familias sí lo han hecho y dentro de la misma Caixa de Pontevedra, y hasta que lo hagan no estarán de acuerdo con la fusión. Que nadie se llame a engaño, no están pensando en la ciudad, en los clientes, o en los empleados, están de momento en contra de la fusión porque el trozo de tarta que le ofrecen no es lo suficiente grande como ellos desean, y sin ese trozo su parcela de poder se vería mermada.

Así pues nos encontramos ante una doble

[continúa en la página 5]



POESIA

SEDAL

A Kostas Várnalis

El barco pirata del *Captain Jimmy*,
en el que vosotros también partiréis,
está cargado de hachís
y tiene sus faros en la popa.

Hace meses que hemos salido
y con la ayuda del tiempo,
mientras vamos al Perú,
nos fumaremos la carga.

Navegamos en un mar lleno
de toda clase de plantas extrañas.
Un viejo sol nos mira
y nos cierra los ojos aquí y allá.

Vacías escotillas oscuras,
¿dónde se gastaron las fuerzas?
Nos esperan pipas vacías
y aduaneros en Chile.

Olvidada la estrella del norte,
perdidas las anclas en el mar,
sobre las escaleras en fila,
doce sirenas colgadas.

Una tarde, la Gorgona de la proa
saltó borracha al mar.
A su lado, se deslizaban, acompañándola,
los cinco condenados del Colombo.

Y, después, en las tierras secas de Acorá,
las olas salvajes en tropel nos lanzarán
monstruos teñidos de púrpura
con aleteos de gaviotas en la cabeza.

NIKOS KAVADÍAS

(n. 1910, Manchuria
m. 1974, Atenas)

*Este es un desolado poema,
como la vida misma que es de este
modo comprendida: como una
navegación hacia el naufragio,
perdidos y perdiendo la ruta por la
que el barco de la existencia nos lleva,
indolentes e incapaces de darle un
sentido. En el mar se pierde la estela,
mientras la sombra de las gaviotas
cubre la tristeza del marinero o
revolotea sobre el cadáver que yace
cubierto de algas en la arena.*

Encontramos este poema de Nikos Kavadias en la "Antología de la poesía griega (desde el siglo XI hasta nuestros días)", selección, traducción y notas de José Antonio Moreno Jurado y editada en Madrid en 1997 por Ediciones Clásicas.

LIBROS

LOS PRINCIPIOS DEL GOBIERNO REPRESENTATIVO

Bernard Manin

El término *Democracia*, por sus resonancias positivas, que se remontan a la época de su constitución y teorización en la Grecia Clásica, hace 2.500 años, está hoy tan de moda que todo la fantoquería dictatorial de cierta importancia se precia de ser *demócrata* y, en nombre de la *democracia*, expolia medio mundo, empobrece a dos tercios de la humanidad, incluidos sus demócratas ciudadanos, vomita bombas sobre ciudades, empuerca el planeta y destruye cuanto de bueno encuentra a su paso.

Sin embargo, esto puede ser así porque el propio término *democracia* apenas significa nada preciso, ya que sirve para designar regímenes, instituciones y estructuras sociales absolutamente contradictorios entre sí. Pero esta calculada ambigüedad -que permite aplicar la voz *democracia* a modelos de organización y actitudes que hasta hace muy poco todos tildarían como *tiranía* u *oligarquía*- es muy reciente. Apenas tiene cien años de antigüedad, frente a los dos mil quinientos de existencia de la idea de democracia, nacida en Grecia.

Este es uno de los aspectos más importantes que aborda el sociólogo Bernard Manin en este interesante libro sobre el régimen de gobierno *representativo*, que considera absolutamente diferente a la *democracia* (más particularmente a lo que hoy llamaríamos *democracia directa*) e, incluso, contrario a ella, hasta el punto de poderse calificar de antidemocrático, tanto desde el punto de vista histórico como del análisis conceptual.

La primera formulación de esta evidencia, la recoge Bernard Manin de los propios "padres fundadores" del Gobierno representativo, esto es, los teóricos y revolucionarios ingleses del siglo XVII, los filósofos de la Ilustración europea o los analistas y actores de las sucesivas Constituciones republicanas tras la Independencia Norteamericana y la Revolución Francesa.

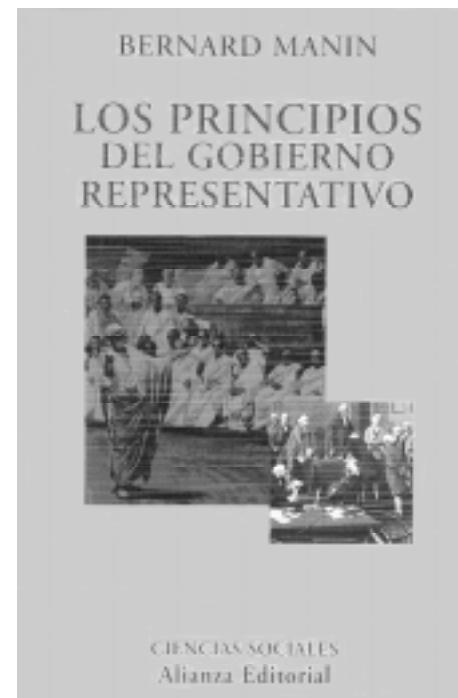
La propia introducción del autor comienza con la contundente frase: "Los gobiernos democráticos contemporáneos han evolucionado a partir de un sistema

político que fue concebido por sus fundadores en oposición a la democracia. La usanza actual distingue entre *democracia representativa* y *democracia directa*, haciéndolas variedades de un mismo tipo de gobierno. Sin embargo, lo que hoy denominamos *democracia representativa* tiene su origen en un sistema de instituciones (establecidas tras las revoluciones inglesa, norteamericana y francesa) que, en sus inicios, no se consideraba forma de *democracia* o de gobierno del pueblo".

Así, por ejemplo, Rousseau condenó la llamada *democracia representativa* en términos tajantes, considerándola como una forma de esclavitud ya que "hay un abismo entre un pueblo libre haciendo sus propias leyes y un pueblo eligiendo representantes para que les hagan las leyes". Pero si Rousseau condenaba el sistema representativo por antidemocrático y antipopular, por las mismas razones lo exaltan como el mejor sistema político, por ejemplo, Madison, uno de los artífices de la Constitución estadounidense, quien afirma: "Con una regulación así -la representativa- bien puede suceder que la voz pública, pronunciada por los representantes del pueblo, sea más acorde con el bien público que si es pronunciada por el propio pueblo convocado para la ocasión".

Comienza Bernard Manin por estudiar con cierto detenimiento el funcionamiento eficaz de la *democracia (directa)* en la Grecia Clásica, fundamentado en que la elección de la mayor parte de las magistraturas (administración de la ciudad-estado) se hacía por el sistema de sorteo entre todos los ciudadanos y sólo unas pocas -las que requerían una *destreza* particular e inasequible para el común de la ciudadanía, como el *estratega*, responsable de los ejércitos y las finanzas militares- se proveían por el sistema de votación.

Tras esa introducción, estudia el triunfo de la *elección* (primero por sufragio censatario o privilegio hereditario, después por sufragio restringido -excluidas, por ejemplo, las mujeres- y, por último, por sufragio universal) sobre el *sorteo*, que al



día de hoy ya sólo se utiliza, rebajado, en cargos y formas "residuales" como el jurado popular o las mesas electorales. A medida que el sistema electivo por votación se impone y los representantes elegidos gobiernan, estos se constituyen en *aristocracia* u *oligarquía*, no-democrática, que decide.

La firmeza antidemocrática de este régimen oligárquico (hoy llamado *democracia*), se basa en cuatro principios: 1. Los gobernantes son designados en elecciones periódicas; 2. Una vez elegidos, los representantes disponen de un mandato imperativo para actuar y, por ello, de amplia autonomía para decidir, al margen de los deseos y criterios de sus electores. 3. Los gobernados tienen libertad para difundir y expresar sus criterios, pero no para llevarlos a la práctica al margen de lo decidido por los representantes y 4. Las decisiones públicas son sometidas a un procedo de debate.

La última parte del texto de Bernard Manin es mucho más floja que el estudio histórico-social de los demás capítulos, ya que al reflejar el modo y grado de cumplimiento de esos cuatro principios en la actualidad, considera las sociedades democráticas hoy vigentes como una cierta combinación de *democracia* y *oligarquía*, aceptable y preferible a otras posibles en el mundo de hoy. Pero ese criterio ni se justifica ni apenas se argumenta.

PEDRO LÍZARA

[viene de la página 4]

paradoja. Primero que un sindicato, junto con el comité que dominan totalmente, se decanta a favor de una fusión que solo los beneficiara a ellos, mientras que la empresa se muestra en contra pues no ve en ello ningún beneficio personal. Segundo que ambas partes buscan lo mismo, única y exclusivamente su beneficio, y por extraño que parezca, en este caso el primero en conseguirlo ha sido el sindicato.

En estos momentos la preocupación empieza a hacer acto de presencia entre los trabajadores de las tres cajas. En un informe que circula por determinados despachos, se comenta que sobran 600 trabajadores, justo los que tiene Caixa Pontevedra, y mientras en Caixa Orense, los sindicatos y comités anuncian movilizaciones en reclamación de información y en contra de lo

que creen es una venta de su caja a Caixa Vigo, los comités de Caixa Pontevedra se duermen en los laureles sin atender a la demanda de información que solicitan sus compañeros, información que tienen en su poder al ser miembro del Consejo nada menos que el delegado de la U.G.T.. Para ellos el convocar, como se le insinuó desde C.G.T., una asamblea de trabajadores entre todos los sindicatos, resulta muy arriesgado pues perderían el control de las masas y se les vería el plumero. Prefieren callar para seguir obteniendo premios personales a costa de la venta de sus compañeros.

En los próximos días se producirán



acontecimientos que ayudaran a esclarecer esta situación y después vendrán las lamentaciones aunque quizá sea demasiado tarde. Todos los indicios apuntan a que las opciones que se le dan a Caixa Pontevedra son o no fusionarse o la fusión en una segunda fase, según parece por problemas técnicos, algo que no se entiende después de los millones invertidos, por cierto la mayoría para pagar los servicios de Andersen

Consulting, en la renovación informática, renovación que según la dirección de Caixa Pontevedra fue un éxito y la prueba está en los muchos ascensos, como premio, del área informática, uno de ellos nada menos que Jefe de 2ª, aunque todos ellos son bastante significativos.

Solo queda terminar con una frase del Presidente de la Xunta que nos define claramente el proceso en el que se encuentran las cajas del sur de Galicia y

que demuestra el talante con el que se esta realizando dicho proceso: "La fusión es voluntaria porque se decidió que fuera así".

CH. FOUSIONÉ



LA SEMANA ...

GRAVES DESTROZOS EN “ALTERNATIVE LIBERTAIRE”

Alternative Libertaire debe continuar. ¡Solidaridad!

En este comunicado que envía a La Campana la organización francesa Alternative Libertaire, se denuncia el atropello de que ha sido objeto su local en París y recaba la movilización y solidaridad de todos aquellos que estén por el derecho a existir de todas las plurales voces enfrentadas al sistema.

Nuestro local ha sido destrozado. El martes, 23 de febrero de 1999, nuestra organización ha sido víctima de una agresión sin precedentes en su historia. En efecto, el local nacional parisino que ocupábamos en el distrito XX desde nuestra creación en 1991 ha sido en parte destruido por una empresa de trabajos públicos encargada de la demolición de un inmueble vecino.

Nuestro local no figuraba en el perímetro objeto de remodelación del barrio y nunca debió verse afectado por las destrucciones previstas, pero los especuladores inmobiliarios y la torpeza de los operarios lo han decidido de otro modo.

Evidentemente, hemos puesto todo en marcha para denunciar este acto, pero, en cualquier caso, hemos evitado lo peor: que algún militante fuera herido. La destrucción de uno de los tabiques de nuestro local habría podido provocar un accidente, un drama. Felizmente nada ha sucedido.

Por el momento no tenemos local. Se puede valorar lo que esto significa para nuestra actividad nacional: un verdadero desastre. Evidentemente nos esforzamos por encontrar un local lo más rápidamente posible, aunque estando los precios del mercado inmobiliario como están, tendremos necesidad, como mínimo, de triplicar el precio de nuestro alquiler actual, efectuar obras, volver a comprar mobiliario y material, ya que nuestro equipamiento ha sido en parte estropeado. Esta situación no debe prolongarse más allá de algunas semanas, si no queremos que peligre nuestra existencia.

Por tanto, Alternativa Libertaria lanza una llamada a todos sus amigos, simpatizantes y lectores de Alternative Libertaire, de Debattre, de nuestros periódicos locales y regionales, etc, a todas las asociaciones de lucha contra las exclusiones, los sindicatos de lucha, las organizaciones libertarias, de extrema izquierda, ecologistas, de la izquierda autogestionaria. Apelamos a vosotros, a vuestra solidaridad financiera, a fin de que podamos dotarnos de local rápidamente, lo que nos permitirá llevar una actividad política normal.

Desde hace ocho años Alternativa Libertaria ha estado en todos los combates al lado de los “sin” (sin papeles, sin techo, sin empleo, etc), de los trabajadores, de los jóvenes contra la opresión capitalista y a favor de la autogestión. Nuestra llamada no reclama adhesión a nuestras ideas, a nuestro proyecto político por parte de todos vosotros. Sino que vuestra movilización y vuestra solidaridad financiera son hoy necesarias, incluso vitales, para permitir la existencia de una corriente como la nuestra, en nombre de un pluralismo cada vez más amenazado por la ley del fric.

Alternative Libertaire

ARGELIA: ¿POR QUÉ ALLÍ NO-HAY GUERRA?

El propio ejército encarga a profesionales mercenarios el trabajo sucio

Los medios de comunicación europeos, entre ellos, los españoles [El País, El Mundo, La Vanguardia, ... las Cadenas de radio todas y, por supuesto, absolutamente todos los canales de TV, tanto privados como públicos] han decidido aparentar que en Argelia no hay guerra y sólo una alucinada cacería de hombres y mujeres, sin responsables, sin nombre y sin catalogar en el ámbito jurídico de las relaciones de poder internacionales. Nunca en las informaciones que se recogen en esos medios ya encallecidos se pronuncia la palabra “guerra” ni se habla de la “guerra de Argelia”, a pesar de las evidencias de que allí se está acometiendo desde el gobierno el exterminio de pueblos enteros y se utilizan tácticas de asedio, bombardeo y concentración.

La razón es tan simple como repugnante. Si el gobierno español asume que en Argelia se está librando una guerra, estaría obligado, por las leyes propias e internacionales, a reconocer a miles de argelinos -entre ellos a los que logran atravesar las alambradas de Melilla o llegar de mil modos a la Península- como refugiados de guerra, asilarlos y garantizar que no son repatriados hacia la muerte. Pero esto nadie lo quiere (¡nosotros, La Campana, los anarquistas Sí!) y, por ello, los medios de comunicación hacen el trabajo sucio de esconder esa cruentísima guerra bajo la alfombra de los eufemismos.

De ese modo, logran que la población europea apenas se inquiete por la suerte de estos desgraciados y llegue a clamar solidaridad real con los vecinos masacrados. Si los intereses de las grandes empresas europeas y la geoestrategia imperial juegan en la ex-Yugoslavia contra los serbios, en el caso de Argelia juegan a favor de la dictadura militar que asesina a su pueblo.

Que allí hay una brutal guerra es, pese a todo, conocido y cada día se revelan, también en Argelia, nuevos episodios de la gangrena que corroe, de arriba abajo, la llamado comunidad internacional.

Así lo ha denunciado la pasada semana, la asociación clandestina denominada Movimiento Argelino de Oficiales Libres (MAOL), que señala la presencia en el Ejército de mercenarios a sueldo y profesionales del crimen organizado desde los estados, procedentes de los ejército francés y sudafricano, así como de la CIA norteamericana, a los que la dictadura argelina y la cúpula del ejército ha encargado realizar el trabajo sucio de los servicios de represión y exterminio.

Según el MAOL “la actitud criminal de la jerarquía militar-a la que acusa de genocidio del pueblo argelino- se pone de relieve al comprobar que han puesto bajo el mando de esos asesinos a sueldo tropas y equipos especiales antiterroristas”. (Lauro Cal).

PUBLICACIONES



SICILIA LIBERTARIA

Giornale Anarchico per la Liberazione Sociale e l'Internazionalismo

Nº 172-Gennaio-1999 / Via Galileo Galilei, 45 Ragusa

Pippo Gurrieri editorializa contra la mafia y su criminal violencia. También en portada, la denuncia de los nuevos ataques de EE.UU. a Iraq. Bajo el seudónimo Los heréticos Libertarios se califican estos últimos 50 años como los de los Derechos Negativos. Natale Musarra recuerda la figura del no-violento Danilo Dolci y su relación posible con el movimiento anarquista. Lina Noto escribe sobre la obra de Charlotte Lennox “Le avventure di Arabella, donna Chisciotte”. Raffaella Mauceri denuncia como la siquiatría se ha transformado en una religión laica y machista, aunque gracias a la aportación del feminismo ha entrado en su seno un germen de autocritica y humanidad. Pino Bertelli analiza el “Giordano Bruno” de Giuliano Montaldo como un film contra el jubileo. Ateo Giunta señala las distancias entre Nosotros, los marxistas y la Unión Soviética. Además, reseñas (Un hilo de Sangre, de Antonio Catalfamo), comunicados (conflicto Mapuche) y las habituales secciones de Notiziario anticlerical, Rojo y Negro, Stop-Amianto, etc.



EKINTZA ZUZENA

Aldizkari Libertarioa - Revista Libertaria

24. Zkia. - 98/99 Negua

Ediciones E.Z. - Apdo. 235 - 48080 Bilbo (Bizkaia)

Comienza la revista con un texto de José Luis Seguro que es una loa al diario EGIN (actualmente clausurado por orden judicial) y las iniciativas periodísticas que le sustituyen. Miguel Amorós en Las huelgas que cuentan que ganamos reflexiona sobre la decadencia del movimiento obrero. Ramón Fernández realiza un análisis crítico de las políticas de transporte de la Unión Europea. Alberto Estefanía desenmascara El verdadero rostro de la profesionalización del ejército. Jesús Garcí y Maribel Jiménez se replantean desde una perspectiva global la cuestión del VIH / SIDA. Sendas entrevistas a los integrantes de O Jarbanzo negro y El Corazón del Sapo permite seguir la evolución de estos grupos musicales. Además reseñas, noticiarios, publicaciones y el cuadernillo habitual LSD-Herald Tribune.



SOLIDARIDAD OBRERA

Órgano de la CRT de Catalunya - portavoz de la CNT
nº 284 -Enero 1999 / Joaquín Costa, 34, entrlo. 08001- Barcelona

El editorial denuncia el llamado Proyecto 2000 para la reforma de la Policía como una vuelta de tuerca más en el control ciudadano y la ideología de la “seguridad”. Juan Cambor señala la incongruente-estupidez con que nos quieren ilusionar un tal Manuel Cárdenas y los llamados “libertarios” en Izquierda Unida. El Sindicato de OO.VV de la CNT de Martorell comenta sobre una huelga frustrada en el sector de transporte de mercancías peligrosas. En ¡Santas Pascuas “Continente”! se describe una acción anticonsumista. Bajo las siglas S.G. se publica un extenso artículo sobre la jornada sobre el Movimiento libertario organizada por el Ateneo libertario de Sant Boi, en la que intervinieron compañeros de la CNT-AIT (Joaquín Costa y Medinaceli) y CGT. Rodríguez Carballo describe la falacia de las ONGs y su verdadera función social. José Borrás escribe sobre el determinismo y la necesidad de abandonar esos cauces tan trillados. Por último, las reseñas de cine (J. Alemany), música (sobre Voces libertarias) y Libros (“Operación Cóndor” y “La libertad entre la historia y la utopía” de Luce Fabbri).



VITAMINA

5.zk. 1999. Ko Urtarrilla

Aptdo. 28 - Ermua 48260 - Bizkaia

Comienza con el sueño de la Utopía que ayer prendió en Gregory y por la mañana, al despertar, se encontró rodeado por un mundo de no vivir. Ojo Avizor reflexiona en torno al gobierno de coalición nacionalista (PNV y EA, con apoyo de EH) en el país vasco. M. se pregunta ¿En qué consiste el ser europeo?, para llegar a la conclusión de que ante esta Europa a la que dicen pertenecemos prefiere ser de su pueblo. Más tarde, el mismo M. se allega a Centroamérica para sufrir el huracán Mitch y el desembarco de las ONG’s. Como propuesta para debatir se reedita el editorial del nº 63 de El Acratador, ya que “pone el dedo en la llaga de todos los problemas que afectan a los distintos movimientos reivindicativos”. Bajo el significativo título Comiendo ... Piedras se describen anécdotas precarias del trabajo temporal y otras lindezas con que nos amargan la vida. J.L. comprueba como muchos -CC.OO. Y UGT, entre otros- hacen cosas para que todo siga igual. Uno escribe sobre el trabajo de los intelectuales, si es que estos trabajan. Cierran tres poemas y un comentario al libro de Francisco J. Fernández: El filósofo del océano.

INSUMISIÓN

LA ECOLOGÍA SOCIAL, LA MUNICIPALIDAD Y LA YUCA

Reproducimos este solidario texto, sin firma, de la revista argentina @Desalambrar (para la creación de espacios libres), n° 10 [Casilla de Correos 18 CP 1871 Buenos Aires].

HACE ya dos años que no busco a mi hija menor del jardín maternal en el barrio de Almagro y no voy más en colectivo con ella hasta Córdoba y Uriburu, o sea hasta el Hospital de Clínicas. Ahí bajábamos y podíamos disfrutar juntos, ella y yo, de 45 minutos que dedicábamos a los juegos infantiles que se encuentran disponibles en esta esquina. Después de ese ratito seguíamos caminando hasta la escuela de mi hija mayor y llegábamos justo cuando salía.

Me parecía poco común que un padre pudiera tomarse un momento, tres veces por semana, para acompañar a una de sus hijas en sus diversiones con las hamacas, con el tobogán, con las barras para trepar y colgarse, con la arena durante esta hermosa parte de su crecimiento. Sin embargo yo no gozaba de esos momentos sin problemas:

Cuando ella indicaba a dos o tres personas tiradas en el suelo arenoso de una franjita entre la pared baja del arenero de los juegos y la reja alrededor de aquel lado del hospital, y me preguntaba, ¿Por qué siempre duermen ahí? con toda mi inteligencia, ideología y madurez, ¿qué le podía, qué le tenía que responder? Cuando veía cómo un par de personas en ropa sucia, que nunca levantaba la mirada del piso, juntaba ramitas caídas de los árboles, los palitos de helados tirados y pedazos de cartón para alimentar un fueguito de mucho humo que les calentaba agua para el mate y me preguntaba «¿Porqué no calientan el agua en una cocina en una casa? ¿cómo le podía responder sin mostrarle mi impotencia, sin la capacidad de intervenir de alguna manera útil en esa situación? Cuando enfrente nuestro una señora, expuesta a la mirada de todo el mundo, se agachaba contra la pared del hospital para orinar ¿qué tenía que hacer?, ¿hacer como si no se viera nada?

Y así fue que durante los dos años en que pasé por los juegos con mi hijita. Yo pude seguir la formación de un pequeño grupo de marginados, un grupito que iba

entre cuatro y seis personas que subsistían en esta esquina.

Obviamente no pasó mucho hasta que las hojas de cartón usadas como frazadas en el otoño se transformasen en un techito apoyado contra la pared del arenero para ofrecer a uno o dos de ellos a la vez una mínima protección contra la intemperie. Su colección de cosas, los varios objetos guardados en bolsas de plástico o atrás de la pared, como la aparente estabilidad frágilísima del mismo grupo, aumentaba muy de a poco y siguió así hasta que, al bajar del colectivo una tarde vi que un equipo de trabajadores con dos camionetas de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, desarmaba la chocita y la cargaba con las demás cosas coleccionadas en los vehículos municipales. Los integrantes del grupito zumbaban alrededor de la destrucción como abejas alrededor de la destrucción de su colmena, sin acercarse al punto tal de ponerse en peligro directo. Fue la primera y última vez que hablé con una de ellos; le pregunté a una mujer que siempre me había parecido bastante normal si la policía había llevado a alguien, y su respuesta que repitió varias veces fue, «No, yo puedo vivir en la vía pública legalmente porque soy epiléptica». En quince minutos había acabado todo. Me fui con mi hija, incapaz de hablar por bronca y tratando de que las lágrimas no cayesen de los ojos por sentido de impotencia.

Tiempo después vi que, aunque sin una sola cosa que no fuera la vestimenta puesta, el grupito no se había disuelto y permanecía ahí, porque ¿adónde iba a ir? Realmente parecía como si poco hubiera cambiado. La última vez que pasé por ahí con mi hija, si bien tenían varias cosas guardadas en su franjita, más o menos visibles, no habían vuelto a levantar techo de ningún tipo.

Ahora hace un poco más de un año que trabajo en esa zona y por este motivo paso seguido por la esquina de Córdoba y Uriburu. No había olvidado a esa gente durante el año que había pasado pero, al pasar caminando por los juegos después de

tanto tiempo no esperaba el cambio. Tenían una chocita de cartón, palos de escoba y pedazos de plástico levantada alrededor de una yuca. O sea, esa yuca era la columna central y esta vez la altura del techo permitía que una persona adulta estuviera adentro casi parada. Quizás aún tres personas a la vez pudieran dormir adentro. El fueguito largaba humo, un par de personas tomaba mate, la ropa colgada a secar en la reja del hospital ondeaba con una brisa. Lo que me pasó por la cabeza en seguida fue que eso iba a tener vida corta. Imposible que siguiera mucho tiempo a la vista de media ciudad. Y así fue.

Una tarde en el mes de mayo o junio, al comenzar el invierno, tomé un colectivo que iba por la avenida Córdoba y paró en el semáforo de la calle Uriburu. Creo haber contado cinco camionetas con el escudo de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. La chocita no estaba más ni tampoco las cosas normalmente a la vista. Detenido ahí, desde el colectivo, no vi a ninguno del grupo pero sí algo que me llamó fuertemente la atención.

Habían excavado en profundidad alrededor de la yuca cuyo follaje y tronco ya estaban hachados en pedazos y cargados en las camionetas y, mientras el colectivo arrancaba y pasaba frente a la franjita entre los juegos y la reja, unos trabajadores de la Municipalidad levantaban las raíces con tierra y todo. Uno o dos días después caminé hasta la esquina para inspeccionar la destrucción y era completa, habían aún colocado turba arriba de la tierra que tapaba el agujero antes ocupado por la yuca. No había límite a los recursos necesarios para borrar aquel problema del mapa de la ciudad.

Pero esta historia no termina ahí. Hace menos de dos meses, pasaba por la entrada del Hospital de Clínicas sobre Córdoba y, todavía sin saber cómo reaccionar, vi a la señora, esta vez más expuesta que nunca, agachada en media vereda orinando.

@Desalambrar

DEBATE AL ROJINEGRO

FEMINISMO, CAMBIO SOCIAL Y ANARQUISMO

Cuando las cosas no son lo que parecen o
Ser iguales para mantener la diferencia



Aunque hombre, animado por los escritos publicados en **La Campana** de la pasada semana [n° 104], me atrevo a plantear este debate sobre un aspecto del feminismo actual (el tema de la “Igualdad entre la mujer y el hombre”) y el por qué entiendo que los anarquistas debemos señalar con contundencia, aunque sea contracorriente del llamado *progresismo*, los caminos por los que no queremos y no debemos andar.

Anécdotas aparte, el anarquismo debió estar siempre al lado de la lucha de las mujeres por su emancipación, reconociendo que ellas, en tanto que mujeres, tenían que enfrentarse a atroces disfraces del autoritarismo muy concretos: el postergamiento familiar y social más extremos, la violencia sexual y física, la servidumbre matrimonial y la familia como el lugar de la subordinación de la mujer, la exclusión de todas las “luces del banquete de la vida” y, sobre todo, la condena lanzada contra ellas de modo expreso por la tradición clerical de las religiones del Libro (judeo-cristiana-musulmana), con su secuelas de represión sexual, enclausamientos, sometimientos al varón, etc.

Por supuesto, siempre hubo (y hay, y habrá) anarquistas -hombres y mujeres- que no lograron nunca comprender la verdadera naturaleza de algunas de esas tiranías e, incluso, las justificaban por considerarlas *humanitarias*, fruto de la protección que ha de prestarse al *débil*. En todo caso, no era más que una inconsciente pervivencia de la vieja ideología clerical y autoritaria de la Caridad y la Pobreza, muy alejada del lema de la Internacional de Trabajadores, según el cual la emancipación de los oprimidos será obra de ellos mismos o no será nunca. También, claro está, hubo y hay y habrá hipócritas y ácratas de piquillo que no estuvieron ni estarán nunca a la altura de la retórica que sale de sus bocas, pero esto es peaje que ha de pagar todo movimiento de libertad.

Pero no pretendo hacer en este apunte la historia de las relaciones entre anarquismo y feminismo, aunque haya sido necesario -para lo que enseguida argumentaré- hacer las observaciones anteriores y destacar que la lucha por la emancipación de las mujeres del “sistema opresor de la humanidad” en el seno del anarquismo, apenas se confundió con el movimiento de las sufragistas (cuyo programa se centraba en conseguir el sufragio universal y, por lo tanto, defender la democracia representativa y el capitalismo emergente, como los lugares en que la mujer podría liberarse de su oprimida condición) ni con el de aquellas otras feministas de clase media que reflejaban en sus preocupaciones específicas reformistas su pertenencia burguesa y, mucho menos, con las feministas *socialistas*, una vez que sus partidos se integraron en la actividad parlamentaria y capitalista, abandonando toda idea de un cambio revolucionario.

Lo cierto es que hoy, el movimiento feminista parece haber sido usurpado por estas otras ideologías que comprometen la lucha de las mujeres con un programa reivindicativo dirigido al

estado y los poderes públicos, para participar en ellos, sostenerlos e integrarse como “personas de plenos derechos, en igualdad con los hombres”.

Y he de referirme al lema feminista “Igualdad con el hombre”, actualmente tan en uso y propagado desde arriba (campañas institucionales, desde los núcleos más progresados del estado y el poder), para comprobar el carácter absolutamente injusto y reaccionario en el sentido más clásico del término (opuesto a toda acción, sostén de la inmovilidad social) de este feminismo así expresado. Me refiero, claro está al lema “Igualdad con el hombre” y, con ello, a alguna de sus consecuencias más inicuas como el “establecimiento de cuotas para la ocupación de cargos”.

El primer sinsentido de este lema es que juega con la ilusión de que los hombres, en tanto que tales, somos iguales entre nosotros y de que además estamos contentos con nuestra suerte igualitaria. Esta ilusión -que más parece tergiversación interesada o premisa falsa para justificar una conclusión preestablecida- se ampara en aquél otro lema de “*Igualdad*” que acompañaba a los de *Libertad* y *Fraternidad*, siendo pronunciado hace más de doscientos años en Francia y hecho nuestro por quienes intentamos combatir la injusticia del sistema basado, precisamente, en la desigualdad social, ahora económica con todo lo que ello implica.

Claro está que definir a los hombres como una “identidad, un género identitario” es condición inseparable si se ha de decir lo mismo de las mujeres; pero queda por ver, la relación que existe entre esas “identidades” o características comunes de *género*, que nos hacen a los hombres hombres y a las mujeres mujeres, con la invocada “Igualdad” social que se plantea en el lema del feminismo de Estado.

Como no podía ser de otro modo, apenas existe otra relación entre ambas cuestiones que la mentira. Dicho de otro modo: ¿Con quién o qué quieren ser iguales las feministas actuales, si entre los hombres las desigualdades son abismales, del mismo modo que lo son entre las mujeres y, sobre todo, cuando esa desigualdad lo es de opresión de unos sobre otros, de privilegio de unas contra otras, de los que están arriba frente a los de abajo?.

El lema feminista, actualmente en boga, es la santificación de la desigualdad social, convertida en el oscuro deseo de encaramarse en la pirámide social, a cuenta, inevitablemente, de someter a los que se va dejando atrás. Por esto ese lema es profundamente reaccionario y rechazable por quienes aspiramos a luchar en favor de la Igualdad de todos los seres humanos y, por ello, por la desaparición de aquellas estructuras, funciones, oficios y ocupaciones que existen para mantenerlas: estado, dinero, ejército, ley. Que una mujer aspire a ellas, por el hecho de que haya hombres que las ocupan, no hace avío a nuestra repulsa.

LUCIANO CORDAL

Hemos recibido este texto de Noam Chomsky a través de Internet (8 de marzo). Son extractos de conversaciones recogidas en The United States and the Challenge of Relativity, en Tony Evans, compilador (University of Manchester Press). Los párrafos en cursiva hacen referencia a situaciones actuales, recogidas en la prensa diaria de estos últimos días que, por enésima vez, confirman e ilustran la naturaleza criminal de la intervención internacional de EE.UU., tal y como lo denuncia Chomsky.

Al interior de las sociedades industriales adineradas, el nivel de protección a los derechos humanos es por lo general bastante alto, en términos comparativos. Las más serias violaciones tienen que ver con conductas más allá de sus fronteras. Las más extremas entrañan participación directa en atrocidades horrendas o su respaldo: por ejemplo el involucramiento de Washington en las guerras de Indochina que arrojaron millones de muertes y tres países en ruinas, además de los miles que siguen muriendo cada año como resultado de pertrechos de artillería sin estallar o por efecto de la guerra química. Otro ejemplo son las guerras estadounidenses de los 80 en Centroamérica que arrojaron cientos de miles de torturados y mutilados y millones de refugiados, viudas y huérfanos. En este caso Estados Unidos hizo caso omiso del dictamen de la Corte Mundial que le ordenaba detener este «uso ilegal de fuerza» y pagar reparaciones sustanciales a las víctimas.

8 marzo - Documentos de la CIA recién desclasificados demuestran que el gobierno de Ronald Reagan apoyaba económica, militar y con asesoramiento en torturas y técnicas de lucha antiterrorista al Ejército de Guatemala que, en esas fechas, practicaba una política de exterminio sistemático de pueblos campesinos en la región maya y asesinaba decenas de miles de ciudadanos.

El pago (¿inversión?) de EE.UU. a las dictaduras

Según Lars Schoultz, el principal especialista en violaciones a derechos humanos en Latinoamérica que involucran a EE.UU., la ayuda estadounidense “tiende a fluir desproporcionadamente hacia gobiernos latinoamericanos que torturan a sus ciudadanos [...] o hacia los egregios violadores de derechos humanos fundamentales en el hemisferio”. Aparecido en 1981, su estudio incluía datos del gobierno de J. Carter. Sería superfluo un estudio semejante que cubriera los años de los gobiernos R. Reagan-G. Bush. La tendencia continúa bajo el régimen de Bill Clinton: el principal beneficiario de ayuda y entrenamiento militar estadounidense es Colombia, donde los militares y sus socios paramilitares apilan un expediente tan alarmante en violaciones, que es el peor del hemisferio.

Más aún, EE.UU. (junto con el Reino Unido y otros) respaldaron con entusiasmo a Saddam Hussein durante los periodos de sus peores atrocidades y sólo se tornaron contra él cuando desobedeció órdenes -incluso inmediatamente después de la Guerra del Golfo le brindaron apoyo tácito en sus matanzas de rebeldes chiitas y kurdos-.

Diciembre-Marzo: Continúa el ritual de los bombardeos sobre la población iraquí. A principios de marzo, el Pentágono reconoce haber “concedido mayor flexibilidad a sus pilotos para determinar los blancos de los bombardeos”, sin que “sea determinante negativo la posible presencia de civiles”.

El ejemplo indonesio y demás pandilleros

En Indonesia, Suharto llegó al poder en 1965 con la masacre de cientos de miles de personas, en su mayoría campesinos sin tierra, lo que representó “una espeluznante carnicería de masas” en palabras del New York Times, que pasó a ensalzar a los “moderados” que propiciaron este “rayo de luz en Asia”, uniéndose así al aplauso que resonó en todo el espectro político ante la peor masacre desde el holocausto.

Suharto logró uno de los peores niveles del mundo en violaciones de los derechos humanos. Invadió y se anexó ilegalmente Timor Oriental matando en el camino a una cuarta parte de su población, pero contó siempre con un fuerte respaldo de Occidente. Entre tanto, convirtió su rico país en un “paraíso para inversionistas” que fueron opacados sólo por la corrupción y el latrocinio rampantes de la familia Suharto y sus socios. No obstante, Clinton alabó a Suharto llamándole “nuestra clase de persona” cuando visitó Washington.

Al igual que Saddam, Mobutu, Ceaucescu, Ferdinand Marcos, Duvalier, Somoza, Trujillo y una enorme lista de pandilleros y asesinos, Suharto perdió el favor de Washington únicamente cuando dejó de representar el papel que le asignaron, y cuando perdió la capacidad de controlar a la población.

Contra los Derechos Humanos

Esta es la punta del iceberg. Es muy importante que la gente demande y luche en favor de derechos oficialmente proclama-dos, pero es común que los poderosos usen estas proclamas como armas en contra de otros. La gente debe luchar en favor de estos derechos pero sin hacerse ilusiones en torno a los sistemas de poder y aquellos que los sirven.

El encabezado de una de las notas principales de la edición del New York Times del 29.06.1998 (sobre el discurso de Clinton a los dirigentes chinos para que protegieran los derechos humanos) rezaba: “El presidente califica ciertos derechos como universales”. El matiz “ciertos derechos” es correcto. La norma generalmente aceptada de derechos humanos es la Declaración Universal de los Derechos Humanos (DU), y se considera “ley internacional habitual” en las cortes estadounidenses. Pero a contrapelo de la retórica, EE.UU. asume una posición altamente relativista en lo que respecta a la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Marzo: Dos hermanos alemanes son asesinados legalmente en EE.UU., aplicándoseles a ambos la pena de muerte pese a las protestas internacionales -incluso del gobierno alemán-, que afirman que Estados Unidos vulnera la legislación internacional. En los corredores de la muerte esperan más de 2.300 condenados.

EE.UU. Y LA UNIVERSALIDAD DE LOS DERECHOS HUMANOS

Declaración del Derecho al Desarrollo

Aun formalmente, asume sólo “ciertos derechos” de los enumerados en tal documento. En concreto, EE.UU.. sostiene que los derechos socio económicos contenidos en la DU no tienen validez alguna. Son, en palabras de la embajadora estadounidense ante la ONU, Jeanne Kirkpatrick, “una carta a Santa Claus”. “Ni la naturaleza, ni la experiencia o la probabilidad alimentan estas listas de *prerrogativas*, las cuales no contienen restricción alguna salvo las del alcance y apetito de sus autores”.

Por razones semejantes EE.UU. ha rechazado la Decla-

ción del Derecho al Desarrollo, de la ONU, que sostiene “el derecho de los individuos, los grupos y los pueblos a participar en, contribuir a, y a disfrutar un desarrollo político, económico, social y cultural continuo, en el cual todos los derechos humanos y las libertades fundamentales puedan cumplirse en plenitud”. “Estos no son derechos”, informó el embajador de Washington, Morris Abram, a la Comisión de Derechos Humanos de la ONU: las propuestas son un “recipiente vacío” y “parecen disparatados”; incluso una “incitación peligrosa”. EE.UU., unilateralmente, vetó la Declaración del Derecho al Desarrollo, rescindiendo de hecho el artículo 25 de la DU, que el documento en cuestión parafrasea con bastante aproximación.

Contra los Derechos de los Niños

Ciertamente que EE.UU. se exime de todas las previsiones de la DU, al no firmar convenciones facultativas diseñadas para instrumentar estas previsiones. La Convención de los Derechos de los Niños, por ejemplo, ha sido ratificada por todos los países excepto EE.UU. y Somalia. Lo que es más, las pocas convenciones ratificadas se consideran inaplicables en Estados Unidos (y se les juzga como no “autoejecutables”). Esto no es cualquier cosa: las organizaciones de derechos humanos han enfatizado una y otra vez que las prácticas penales y de justicia criminal en Estados Unidos -al igual que muchas de sus prácticas laborales- violan las convenciones internacionales.

7 de marzo: Según datos ofrecidos por el Departamento de Justicia de EE.UU., un 25% de los norteamericanos negros ha estado alguna vez en prisión y uno de cada 150 norteamericanos

vive hoy en prisión (el porcentaje más alto de todas las democracias del mundo), en su gran mayoría negros e hispanos pobres Sigue la Campaña de Amnistía Internacional, en la que denuncia la realidad, racista y brutal, de los sistemas policial, judicial y penal norteamericanos.

“El derecho al retorno de los refugiados”

Pero de nuevo los sujeta a consideraciones unilaterales. En EE.UU., la más famosa de estas previsiones es el artículo 13 (2) de la DU, que afirma que “toda persona tiene el derecho a abandonar cualquier país, incluido el propio”. Antes del colapso de la Unión Soviética, este principio se invocaba cada año en el Día de los Derechos Humanos (10 de diciembre), con manifestaciones e indignadas condenas a la Unión Soviética por su rechazo a permitir que se marcharan los judíos. En estas ocasiones, sin embargo, siempre se omitía la frase “y retornar a su país”.

La significación de estas palabras omitidas fue expresada el 11.12.1948, un día después de la ratificación de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, cuando la Asamblea General de la ONU aprobó por unanimidad la Resolución 194, que afirma el derecho del pueblo palestino a retornar a sus hogares o a recibir compensaciones si decidían no regresar.

También se omite el hecho de que aquellos que exhortaban a los tiranos soviéticos a cumplir el artículo 13 (2) eran los más dedicados oponentes de este artículo. Este rito anual simboliza con bastante precisión las actitudes de las élites hacia la universalidad de los derechos humanos: los derechos son operativos cuando los poderosos los declaran, un principio elemental que se oculta con despliegues impresionantes de hipocresía y falsificación.

Palestinos: Refugiados sin otra esperanza que su lucha

Debemos darle a Clinton el crédito de retirar la hipocresía en este caso particular. Durante la sesión de la ONU en diciembre de 1993, el gobierno de Clinton desveló por vez primera su política oficial y se unió abiertamente a Israel en su oposición a la Resolución 194. Como siempre, no hubo reproche ni comentario. Al menos quedó atrás la inconsistencia: la primera mitad del artículo 13 (2) ha perdido su relevancia y ahora Washington rechaza oficialmente la segunda mitad.

EE.UU. rechaza también el artículo 14 de la DU, que afirma que “toda persona tiene el derecho a buscar y disfrutar de asilo en otros países en casos de persecución”. “De nuevo, es fácil adivinar la racionalidad implícita en la postura estadounidense. Para mencionar tan sólo un caso: por más de 20 años EE.UU. bloqueó virtualmente el flujo de refugiados de Haití, forzando a los que huían a regresar a las manos de asesinos y torturadores brutales -quienes por lo general recibían respaldo abierto o tácito de Washington-. Una vez más, hay que dar crédito a quien lo merece. Esta “política de refugiados, irresponsable, reprensible e ilegal” (como la llamó America’s Watch) se rescindió por unos meses en 1991 cuando Haití disfrutó de un breve momento de democracia, para gran preocupación de Washington que intentó minar el régimen democrático e invirtió su política de asilo. El flujo de refugiados disminuyó casi a nada en aquellos momentos de esperanza, pero los refugiados haitianos gozaron de niveles de asilo sin precedentes en EE.UU.. La práctica retornó a sus condiciones habituales después del golpe militar que reinstaló el terror.

9 de Marzo: 40 inmigrantes haitianos han muerto ahogados cuando intentaban entrar clandestinamente en EE.UU. Habían embarcado en la isla de Gran Bahama, frecuente lugar de partida de los viajes contrabando de haitianos y cubanos hacia EE.UU. En una tragedia similar, el pasado diciembre habrían muerto, al menos, trece trabajadores haitianos.